

الهمز والتسهيل في جزء عم (دراسة لهجية بين رواية حفص وبين رواية ورش)

بحث تكميلي



مقدم لاستيفاء بعض الشروط لنيل الشهادة الجامعية الأولى

في اللغة العربية وأدبها (S.Hum)

إعداد

فائز الفهم

(A91219084)

شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا - إندونيسيا

١٤٤٥ هـ / ٢٠٢٤ م

الإعتراف بأصالة البحث

أنا الموقع أدناه :

الاسم الكامل : فائز الفهم

رقم القيد : ٨٤٠٨٩١٢١٩

عنوان البحث التكميلي : الهمز والتسهيل في جزء عم

(دراسة لمجبة بين رواية حفص وبين رواية ورش)

أحقق بأن هذا البحث التكميلي لاستيفاء بعض الشروط لنيل الشهادة الجامعية الأولى في شعبة اللغة العربية وأدبها (S.Hum) المذكور عنوانه أعلاه هو من أصالة البحث عندي وليس انتحالياً، ولم ينتشر بأي وسيلة إعلامية، وأنا على استعداد تام لقبول عواقب قانونية إذا ثبتت يوماً ما انتحالية هذا البحث التكميلي.

سورابايا، ٦ مارس ٢٠٢٤

الباحث



فائز الفهم

٨٤٠٨٩١٢١٩

تقرير المشرف

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين سيدنا ومولانا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين. وبعد الاطلاع وملاحظة ما يلزم من تصحيحه في هذا البحث التكميلي الذي قدمته الباحث :

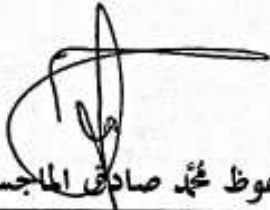
الاسم الكامل : فائز الفهم

رقم القيد : A91219084

عنوان البحث التكميلي : الهمز والتسهيل في جزء عم (دراسة لهجية بين رواية حفص وبين رواية ورش)

وافق المشرفان على تقديم هذا البحث إلى مجلس المناقشة.

المشرف الثاني



محفوظ محمد صادق الماجستير

رقم التوظيف: 196912162007011028

المشرف الأول

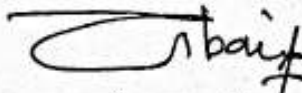


الدكتور محمد طريقي السعود الماجستير

رقم التوظيف: 198011182009121002

يعتمد عليه :

رئيس شعبة اللغة العربية وأدبها



الدكتور عبد الله عبيد الماجستير

رقم التوظيف: 196605071997031003

اعتماد لجنة المناقشة

العنوان: المؤتمر والتسهيل في جزء عم (دراسة لمحة بين رواية حفص وبين رواية ورش)
بمخت تكميلي للحصول على الشهادة الجامعية الأولى (S Hum) في شعبة اللغة العربية وأدبها، قسم اللغة والأدب، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة سونن أميل الإسلامية الحكومية سورابايا.

إعداد: فائل الفهم

رقم التسجيل: A91219.84

قد دافع الطالب عن هذا البحث التكميلي أمام لجنة المناقشة وقُرر قبوله بعض الشروط لسبل الشهادة الجامعية الأولى في شعبة اللغة العربية وأدبها كلية الآداب والعلوم الإنسانية. سورابايا، 6 مارس 2024. وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

المناقش الثاني

المناقش الأول

الدكتور اندوس نور مفيد الماجستير

1964.062.1991.31.02

الدكتور محمد طريق السعود الماجستير

1980.11.18.20.09.12.02

المناقش الرابع

المناقش الثالث

محفوظ محمد صادق الماجستير

1979.12.17.20.07.11.28

احمد شيخو الماجستير

1968.06.08.20.11.21.01

عميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونن أميل الإسلامية الحكومية سورابايا



الأستاذ الدكتور محمد كرجوم الماسح

1979.09.25.1994.31.02



UIN SUNAN AMPEL
SURABAYA

KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Faizal Fahmi
NIM : A91219084
Fakultas/Jurusan : Adab dan Humaniora/Bahasa dan Sastra Arab
E-mail address : faizal.abesidoarjo@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah:

Skripsi Tesis Desertasi Lain-lain (.....)
yang berjudul :

الهمز والتسهيل في جزء عم (دراسة لهجية بين رواية حفص وبين رواية ورش)

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 27 Februari 2024
Penulis

(Faizal Fahmi)

الملخص

ABSTRAK

الهمز والتسهيل في جزء عم (دراسة لهجية بين رواية حفص وبين رواية ورش)

Hamzah dan Tashil dalam Juz 'Amma (Kajian Dialektika antara Riwayat Hafsh dan Warsy)

Fahmi, Faizal. (2024) Problematika Hamzah dan Tashil dalam Juz 'Amma (Kajian Dialektika antara Riwayat Hafsh dan Warsy). Program Studi Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Adab dan Humaniora, Universitas Islam Negeri Sunan Ampel Surabaya, Pembimbing: (I) Dr. Muhammad Thoriqussuud, M.Pd. (II) Machfud Muhammad Sodiq, Lc., M.Pd.I

Jauh sebelum Islam datang, Bangsa Arab sudah ada sejak jaman dulu dan terdiri dari berbagai macam kabilah. Ketika Islam datang dan Al-Qur'an turun, banyak dari kabilah-kabilah Arab yang terkesima dengan keindahan gaya bahasa Al-Qur'an sehingga Al-Qur'an dapat menyebar di berbagai kalangan bangsa arab. Namun dalam sejarahnya ditemukan beberapa bacaan yang berbeda antara satu dengan yang lain. Hal itu disebabkan oleh beberapa faktor diantaranya karena Perbedaan Dialek Arab. Hal ini dikarenakan Jazirah Arab sangat luas sekali dan terdiri dari berbagai macam kabilah yang masing-masing kabilah mempunyai dialek lokal yang sulit diucapkan oleh kabilah lain, sedangkan Al-Qur'an diturunkan untuk semuanya. Sangat sulit bagi bangsa Arab untuk mengikuti satu macam pengucapan. Dari sinilah maka muncul beberapa macam qiroat dalam Al-Qur'an. Adapun karena Proses penulisan mushaf Al-Qur'an bertahap melalui proses yang panjang. Dan juga karena Proses talaqqi Al-Qur'an yang berbeda. Maka objek penelitian ini tentang dialek-dialek Arab yang memiliki pengaruh dalam perbedaan periwiyatan cara baca Al-Qur'an dalam Juz 'Amma yang terdiri 37 surat. Fokus permasalahan dalam penelitian ini adalah:

- 1) Macam-macam Hamzah dan Tashil dalam Juz 'Amma
- 2) Dialektika antara Riwayat Hafsh dan Warsy

Dengan demikian, tujuan penelitian untuk mengetahui bentuk-bentuk perbedaan cara baca dan dialek-dialek yang terkandung dalam Juz 'Amma, peneliti menggunakan metode kualitatif dengan teori ilmu lahajat untuk mengkaji lebih dalam periwiyatan Hafsh dan Warsy dalam Juz 'Amma sebagai bahan analisisnya dan Kajian Dialektika sebagai media analisisnya.

Adapun Hasil dari penelitian ini yaitu bahwa dialek adalah salah satu penyebab adanya perbedaan cara membaca dalam Juz 'Amma sesuai dengan periwiyatan Hafsh dan Warsy dan Peneliti menemukan banyaknya perbedaan khususnya dalam bacaan hamzah dan tashil yang terdiri dari 8 macam, karena banyak kabilah arab kadang memindahkan suara hamzah pada huruf yang mati sebelumnya, misal “والأرض” menjadi “وَالأَرْضُ” dan masih ada banyak lagi yang akan dibahas dalam penelitian ini.

Kata Kunci: Al-Lahajaat; Al-Hamz wal-Tashil; Riwayah Hasf wa Warsy; Juz 'Amma.

المحتويات

ب	الإعتراف بأصالة البحث	.....
ج	تقرير المشرف	.....
د	اعتماد لجنة المناقشة	.....
هـ	تقرير الموافقة النشر	.....
و	الملخص	.....
١	الفصل الأول: أساسيات البحث	.....
١	أ. خلفية البحث	.....
٦	ب. أسئلة البحث	.....
٦	ج. أهداف البحث	.....
٦	د. أهمية البحث	.....
٧	هـ. توضيح المصطلحات	.....
٨	و. حدود البحث	.....
٨	ز. الدراسات السابقة	.....
١٠	الفصل الثاني: الإطار النظري	.....
١٠	المبحث الأول: علم اللهجة	.....
١٠	أ. تعريف اللهجة	.....
١١	ب. نشأة اللهجة وتاريخها لشبه الجزيرة العربية قبل الإسلام	.....
١٢	ج. أشهر القبائل في اللهجات العربية ورتبها	.....
١٥	د. خاصية اللهجات للقبائل العربية	.....
١٧	المبحث الثاني: اللهجات العربية في القراءات القرآنية	.....
١٧	أ. التاريخ ظهور علم القراءات	.....

١٩	ب. تعريف الرواية حفص و ورش
٢٢	ج. علاقة اللهجة بالقراءات القرآن وفائدات اختلافها
٢٤	د. تنزيل القرآن بسبع أحرف
٢٦	هـ. مظاهر اللهجات في القرآن
٢٦	١. الفتح والإمالة
٢٨	٢. الإدغام والفك
٣٠	٣. الهمز والتسهيل
٣٠	المبحث الثالث: الهمز والتسهيل
٣٠	أ. تعريف الهمز والتسهيل
٣٣	ب. أنواع الهمز والتسهيل
٤٦	الفصل الثالث: منهجية البحث
٤٦	أ. مدخل البحث ونوعه
٤٧	ب. بيانات البحث ومصادرها
٤٨	ج. طريقة جمع البيانات
٤٨	د. طريقة تحليل البيانات
٤٨	هـ. إجراءات البحث
٤٩	الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها
٤٩	أ. أنواع الهمز والتسهيل في جزء عم بين رواية حفص وبين رواية ورش
٥٧	ب. تحليل اللهجات بين رواية حفص وبين رواية ورش
٦٦	الفصل الخامس: الخاتمة
٦٦	أ. نتائج البحث
٦٧	ب. الاقتراح
٦٨	المراجع
٨٠	الملاحق

المراجع

أ. المصادر

جزء عم من القرآن الكريم.

ب. المراجع العربية

- أبي عبد الله، الإمام شمس الدين بن أحمد بن عثمان الذهبي. *معرفة القراء الكبار على الطبقات والأعصار*، بيروت: مؤسسة الرسالة أو مؤسسة الرسالة ناشرون، الطبعة الثانية، ١٤٠٨ هـ / ١٩٨٨ م.
- إبراهيم، صبرى السيد. *علم اللغة الاجتماعي مفهومه وقضاياها*، القاهرة: دار المعرفة الجامعية، ١٩٩٥ م.
- أنيس، إبراهيم. *في اللهجات العربية*، القاهرة: مكتبة الانجلو المصرية، الطبعة الثامنة، ١٩٩٦ م.
- الراجحي، عبده. *اللهجات العربية في القراءات القرآنية*، الاسكندرية: مكتبة دار المعرفة الجامعية، ١٩٩٦ م.
- بنت محمد عاشور، أماني. *الأصول النيرات في القراءات*، الرياض: مدار الوطن للنشر، الطبعة الثالثة، ١٤٣٢ هـ / ٢٠١١ م.
- خليل، حلمى. *مقدمة لدراسة علم اللغة*، القاهرة: دار المعرفة الجامعية، ٢٠٠٠ م.
- سالم، محمد محيسن. *الهادي شرح طيبة النشر في القراءات العشر*، بيروت: دار الجيل، الطبعة الأولى، ١٤١٧ هـ / ١٩٩٧ م.
- سليمان، محمود ياقوت. *فقه اللغة وعلم اللغة نصوص ودراسات*، القاهرة: دار المعرفة الجامعية، ١٩٩٥ م.
- عبد الدائم، أبو يوسف. *مذكرة في أحكام الترتيل برواية ورش عن نافع بطريق الأزرق*، جامع الكتب الإسلامية، الطبعة الأولى، مجهول السنة.
- عبد العظيم، محمد الزرقاني. *مناهل العرفان في علوم القرآن*، المدينة النبوية، ١٣١١ هـ.
- القاضي، عبد الفتاح بن عبد الغني. *الواقي في شرح الشاطبية*، القاهرة: دار السلام، الطبعة السادسة عشرة، ١٤٤٢ هـ / ٢٠٢١ م.
- القاضي، عبد الفتاح بن عبد الغني. *تاريخ القراء العشرة ورواتهم وتواتر قراءاتهم*، القاهرة: مكتبة القاهرة، ٢٠١٠ م.

ج. المراجع الأجنبية

- Ali, Muhammad Al-Khulli. *A Dictionary Of Theoretical Linguistics, English-Arabic*, Beirut: Libraire Du Luban, Cetakan Pertama, 1982.
- Al-Sharqawi, Effat. *Filsafat Kebudayaan Islam*, Bandung: Pustaka, 1986.
- Bulūghul Irb 1/187, Mu'jam al-Buldān 2/137.
- Dif, Shauqi. *Tarikh al-Adab al-'Arabi al-'Asr al-Jahili*, Kairo: Dar al- Ma'arif, 2003.
- Faishal, Syukri. *al-Mujtama'āt al-Islāmiyah fī al-Qarn al-Awwal*, Beirut: Dar al-Ilm li al-Malayan, 1973.
- Hassan, Tamam. *al-Ushul: Dirosah istimulujyiyah li al-Fikr al Arabiy `inda al-Arab*, al-nahw, Fiqh al-Lughah, al-Balaghah, 1972.

- Masyhud, Fathin. *Dialektika Arab dari Masa Klasik hingga Masa Modern*, Sidoarjo: Kanzun Books, 2019.
- Muhadjir, Noeng. *Metodologi Penelitian Kualitatif*, Yogyakarta : Rakesarasin, 1996.
- Sekaran, Uma. *Research Methods for Business*, Southern Illinois University at Carbondale, 2011.
- Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, Bandung : Penerbit Alfabeta, 2022.
- Yatim, Badri. *Sejarah Kebudayaan Islam* Jakarta: Departemen Agama RI. 2000.

د. المراجع الإلكترونية

- Cantika, Yufi. "Pengertian Juz Amma dan Kumpulan Surah Pendek Sesuai Urutan" Gramedia.com, (<https://gramedia.com/literasi/juz-amma/>), diakses 2021.
- Hardianto, Alinda. "Viral, Video Orang Arab Berikan Sambutan, Dikira Sedang Baca Do'a" Kompas.com, (<https://www.kompas.com/tren/read/2023/02/19/165601065/viral-orang-arab-berikan-sambutan-dikira-sedang-baca-doa>).
- LPM ,Redaksiweb Solidaritas UIN Surabaya. "Hafal Juz 30 Menjadi Syarat Kelulusan bagi Mahasiswa Fakultas Tarbiyah dan Keguruan" Mediasolidaritas.com, (<https://www.mediasolidaritas.com/hafal-juz-30-menjadi-syarat-kelulusan-bagi-mahasiswa-fakultas-tarbiyah-dan-keguruan/>), diakses 3 September 2021.
- Purnomo, Bagus. "Upaya Kemenag Melestarikan Qiraah Sab`ah" Lajnah Pentashihan Mushaf Al-Qur`an Kementerian Agama RI, (<https://lajnah.kemenag.go.id/berita/upaya-kemenag-melestarikan-qiraah-sab-ah-al-qiraat-as-sab>) diakses 29 Juni 2020.

مأخوذ من الموقع الويب، Ennahar TV News 7/24، "صريح جدا : هذا هو واقع اللغة العربية في المجتمع الجزائري...!!"
 ,Ennahartv.net
 (<https://youtu.be/TGwR-ibSR0k?si=5kf9Xr2XKvCcoR4P0>).

UIN SUNAN AMPEL
 S U R A B A Y A